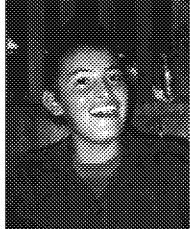




КУЛЬТУРА



ПАРТИЗАНКА

МАНУЭЛА

16 лет, фото с сайта <http://farc-ep.org>

*Целый мир над твоей головой
И винтовка за плечами.*

*Над твоей головой от ветра - высокая земля,
Мелкий дождь.*

*Над твоей головой от дождя - могучая пальма
И танец огня.*

*Над твоей головой от огня -
Твердая вера и сильный голод.*

*Над твоей головой и твоей верой от голода -
Свет независимости, великая драгоценность.*

*Над твоей головой из драгоценности - растёт лес
И крылья надежды.*

*Над твоей головой из надежды - королева любви
Рыба тебе говорит.*

*Над твоей головой из рыбы - занимается заря,
Мудрость вечной воды.*

*Над твоей головой от воды - кипит кофе,
Рождается родина.*

*Над твоей нежной головой, над твоей головой
Женщины-партизанки*

*Целый мир над твоей головой
И винтовка за плечами.*

Эрнесто КАРДИНАЛЕ

*Теряя тебя,
Ты и я, оба мы, потеряли вместе.
Я, - поскольку, было в тебе то, что я любил больше всего,
Ты, - поскольку я был тем, кто любил тебя больше всего.
Но из нас двоих
Ты теряешь больше, чем я,
Ибо я смогу полюбить другую также, как я любил тебя,
И всё иначе для тебя, - никто не полюбит тебя так, как любил тебя я.*